

# PETITES SURFACES

SOLUTIONS, BONS PLANS  
ET CONSEILS D'ARCHITECTES  
POUR GAGNER DE L'ESPACE

## ASTRO-DÉCO

Dis-moi quel est  
ton signe astro,  
je te dirai quelle  
déco choisir.

AVANT-APRÈS  
9 m<sup>2</sup> en sous-sol  
pour créer une  
pièce de plus



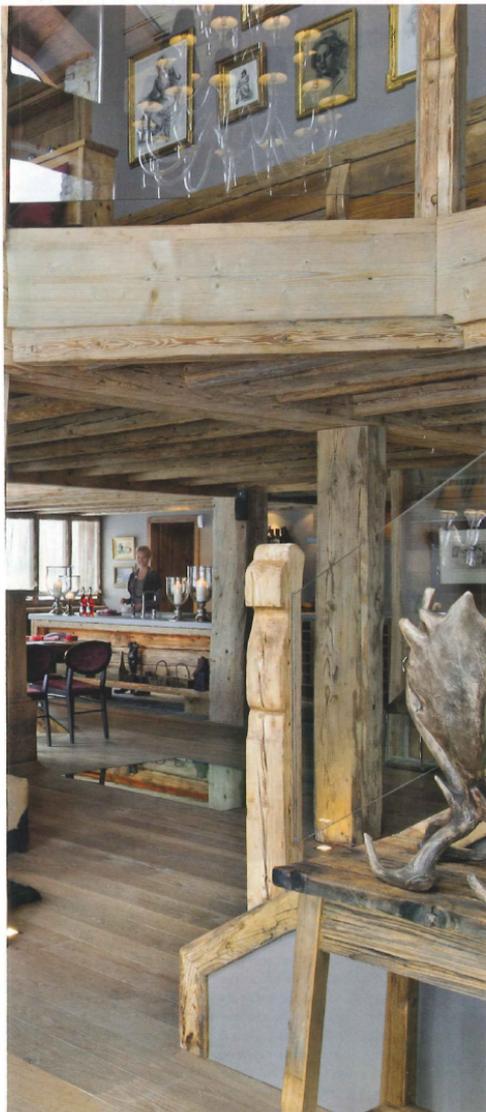


## L'éloge du bien-être servi sur le plateau de Crans-Montana



Propriété d'un jeune Valaisan, ce chalet de 280 m<sup>2</sup> situé sur les hauteurs de Crans-Montana a bénéficié d'un lifting complet en 2007. D'une construction sans charme des années 1980, l'agence BSM Casaling a su façonner un écrin de bois anciens et de tissus d'éditeurs, confortable et tellement chaleureux.

Photos Frédéric-Léon DUCOUT - Stylisme et texte Sandrine ECHIVARD et Sandrine de BRUYNE



Installé à 1500 mètres d'altitude, ce chalet en bois abrite une surface habitable de 280 m<sup>2</sup> et offre une large vue sur les Alpes suisses.

Sur un haut plateau ensoleillé 300 jours par an, le village de Crans-Montana est surnommé « Le domaine du soleil » par les Suisses. Cette station touristique est aussi réputée pour ses pistes de ski que pour son golf.



## LES CURIOSITÉS DE CRANS-MONTANA



### TOUS À LA COOP

Rien à déclarer ou presque... Dans vos nombreuses vallées, rapportez des spécialités régionales, à offrir ou à garder pour soi : couteaux suisses, couverts à fondue, mug en métal, plaid en polaire, chocolats, et incontournable boîte à meuh!

### POUR LA PETITE HISTOIRE

C'est en 1893 que l'hôtel du Parc, le premier hôtel de Montana, ouvre ses portes, à l'initiative de deux amis chasseurs de la région, Louis Antille et Michel Zufferey.



### CHEZ PÉPINET

Dans cette buvette d'alpage perdue au milieu de l'ancienne piste du Colorado, le fromage est produit l'été. Il est cuisiné l'hiver sous diverses formes. À consommer à volonté!

Épurée et linéaire, la cuisine joue la carte tant de la tradition que de la modernité, avec des matériaux qui ont une histoire comme ce plan de travail en pierre de luzerne.

Dans un décor très boisé, le plan de travail et l'évier sont en pierre de luzerne, une pierre calcaire des Alpes. Sur la table, sets **Maisons du Monde**, plateau et ramequins coeurs **Athezza**, assiettes carrées rouges **Rice**, serviettes brodées **Fragonard**, mugs **Country Corner**. Sur le plan de travail, photophores **Fancy**, torchons **Linum**, limonades **Le Grand Comptoir**. Suspension **Fly** et chaises **Andreu World**.



## La renaissance d'un chalet de montagne

Construit dans les années 1980, époque sans charme et sans saveur, ce chalet s'est métamorphosé en 2007. Sébastien et son ami Stéphane, cofondateurs de l'agence d'architecture d'intérieure BSM Casaling, ont fait disparaître le crépi et choisi de réintroduire des matières nobles de la région. Sur la façade extérieure, un soubassement en pierre sèche a été créé et un

balcon en bois ajouté. À l'intérieur, le bois a fait son grand retour, que ce soit au sol, avec un parquet en chêne massif, ou sur les murs avec des lames d'un bois vieux de cent cinquante à deux cents ans. Peu à peu, la maison de montagne contemporaine a laissé place à un chalet, un vrai ! Les portes sont grandes ouvertes pour les amis et les audacieux en recherche d'inspiration.



Une dalle vitrée,  
incrustée dans le  
parquet, offre une  
vue plongeante sur  
la cave creusée  
en sous-sol. Idéal  
pour choisir le vin  
adapté au menu.



Pour séparer le salon du hall d'entrée, un tissu à l'emblème du gouvernement californien a été agrafé. Sous le salon, 15 m<sup>2</sup> de terre ont été extraits pour créer une cave, juste tapissée de gravier. Elle peut accueillir plusieurs centaines de bouteilles. Quant à la vasque de la cuisine, elle est comme l'évier : en pierre de luzerne.



## SE RÉGALER À TOUTE HEURE

### POUR LES GOURMANDS

Adresse incontournable : la boulangerie pâtisserie et tea-room Taillens, avec ses cinq enseignes, réveillera vos papilles. Créée en 1943, cette maison a reçu récemment le label « Valais Excellence ». Un détour s'impose! **Boulangerie Taillens**, Avenue de la Gare, 3963 Crans-Montana 1.



### POUR LES NOCTAMBULES

Accueilli par ces beaux tonneaux repeints aux couleurs du plus célèbre animal des alpages, vous passerez forcément une bonne soirée dans ce lounge piano bar, ouvert jusque 1 heure du matin. The place to be... **Le Senso**, Avenue de la Gare 2, 3963 Crans-Montana. Tél. : +41 (0) 27 481 81 81.



### POUR LES FONDUS DE RACLETTE

Rénové il y a quelques mois, ce restaurant qui fait aussi hôtel (Olympic) propose toutes les spécialités régionales dans une ambiance conviviale. Au menu : raclette, fondue, rôsti... **Restaurant Le Mayen**, Rue Louis-Antille 9, 3963 Crans-Montana. Tél. : +41 (0) 27 481 29 85.



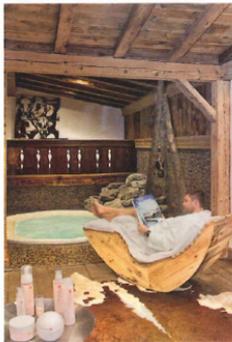
## De la lumière à tous les étages

En hiver, la montagne est un paysage idéal pour assouvir les rêves d'espace de chacun. Et pour profiter au maximum de la vue sur les alpages, la lumière règne donc en maître dans ce chalet, apportant bien-être et confort. À côté de la monumentale cheminée, dont le cadre a été réalisé en pierre de luzerne – comme le plan de travail de la cuisine –, les escaliers, aux rampes vitrées, donnent accès à l'étage. La lumière naturelle traverse ainsi les étages pour entrer dans la plupart des pièces. Des luminaires d'une rare finesse, en verre soufflé de Murano, prennent le relais à la nuit tombée. Dans le coin salon, les plus grandes marques de tissus accueilleront les conversations intimes ou chaleureuses, Dedar, Pierre Frey et Zimmer + Rohde.

Du faite du toit descend une majestueuse suspension en verre soufflé, provenant de l'une des plus vieilles entreprises au monde : Barovier & Toso.



## ENTRE DÉTENTE ET SHOPPING



### MOMENT DE DÉTENTE

Soin du visage, massage, soin gourmand, seul ou pour une escale en tandem, tout est permis dans cet endroit si apaisant.

**Spa L'Alpage.**  
Rue du Pas-de-  
l'Ours 41, 3963  
Crans-Montana.



### DÉCO AU SOMMET

Boutique idéale pour dénicher des accessoires aux matières authentiques telles que la laine, le coton, le lin, le bois...

**Angel des Montagnes.** Rue centrale 8, 3963 Crans-Montana.



### BARAKA IDÉES

Derrière la rue principale, la **Baraka idées** est un espace dédié à la maison et qui regorge de trésors. Un mélange entre brocante et dépôt-vente.



Ci-dessus, vue plongeante sur la cave à vins.

Ci-contre, le coin salon invite au repos. Le canapé d'angle a été créé sur mesure. Son assise ainsi que quelques coussins sont en tissu Zimmer + Rohde. Les autres sont faits de tissus Dedar et Pierre Frey. Conçue, à l'origine, de façon provisoire, la table basse est finalement restée ainsi avec son plateau en verre posé sur deux morceaux de bois. Rideaux, Pierre Frey.



**Afin de ne pas surcharger les lieux de bois, des peintures Flamant mates viennent recouvrir les planches des soubassements.**

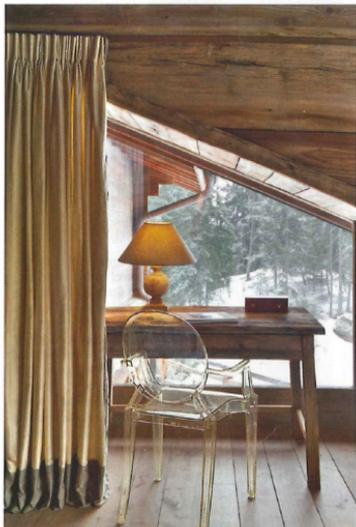


En retrait et au calme, la chambre d'amis a été installée dans la partie basse du chalet. Comme les murs du couloir, ceux de la chambre ont été peints au gros pinceau d'un rouge mat de chez Flamant. Cette teinte apporte beaucoup de profondeur à la pièce. Linge et tête de lit réalisés en tissus Pierre Frey.

**Décor boisé pour nuits apaisées. Ici, le calme s'installe pour la nuit, et le bois ancien marque son territoire.**



Placée sous les combles, cette chambre ne bénéficie pas d'une grande hauteur sous plafond. Elle n'en est que plus chaleureuse et accueillante. En guise de décor, bois vieux de cent cinquante à deux cents ans, parquet en chêne massif. Linge de lit et coussins aux motifs du drapeau valaisan, **Pierre Frey**.



### Un coin repos sous les toits

Au dernier étage, la forme du toit apparaît et impose ses volumes aux pièces. Des contraintes qui n'ont point arrêté les équipes de BSM Casaling, puisque tout le mobilier du chalet a été réalisé sur mesure : commodes, bureaux, bibliothèques... Chaque meuble a été adapté à son « cadre de vie ». Et ce jusque dans la salle de bains, construite dans l'ancienne grange, et désormais rattachée à la maison. Seule la petite marche pour y entrer indique aujourd'hui son origine. Là encore, la noblesse des matériaux choisis, ardoise et bois, participe à créer un lieu de détente.

Disposé sous la pente du toit, ce petit coin bureau invite plus à la rêverie qu'au travail, du fait de sa vue. Chaise « Louis Ghost » **Starck**, rideaux **Dedar**.



Dans la salle de bains, ardoise et bois se partagent la vedette. Dans le fond, un espace douche dont les murs ont été réalisés en lamelles d'ardoise.



## OÙ DORMIR ?



### MYTHIQUE

Dans ce vrai chalet, les 15 suites spacieuses, équipées de cheminées et bains bouillonnants, offrent une vue splendide.

**Hostellerie du Pas de l'Ours.** Rue du Pas-de-l'Ours 41, Crans-Montana. Tél. : +41 (0) 27 485 93 33.

### AUTHENTIQUE

Décor rustique et raffiné pour cet hôtel situé en plein cœur de la station, à proximité des commerces.

**Hôtel L'Étrier.** 3963 Crans-Montana. Tél. : +41 (0) 27 485 44 00.



**UN LODGE À LA MONTAGNE** Dans un décor aux détails absolument parfaits, un hébergement de haut vol, idéal pour se ressourcer quand on est fan de déco. **Crans Luxury Lodge.** Tél. : +41 (0) 27 480 35 08 et [www.cransluxurylodges.com/holiday](http://www.cransluxurylodges.com/holiday).

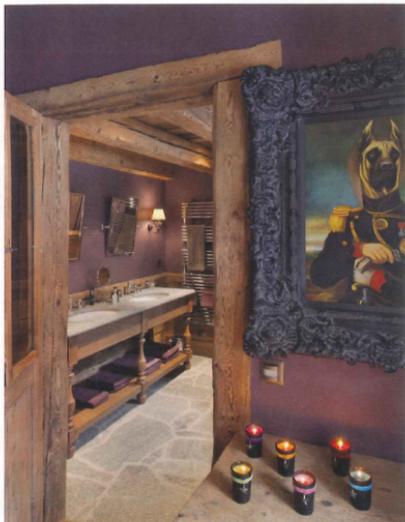


Placée au centre de la pièce, sur la dalle d'ardoise, la baignoire a été encadrée par un coffrage de bois. La robinetterie **Dornbracht** à corps encastré semble avoir toujours été placée sur cette poutre.

Nichée sous les toits, la chambre « Mauve » est dite la chambre « Starck ». Outre la chaise « Louis Ghost » placée devant le bureau, elle accueille trois œuvres lumineuses de ce maître du design : une lampe « Beretta » sur la table de chevet, un lampadaire « M16 Rifle » dans un angle et la lampe « Kalashnikov AK47 » dans l'angle opposé, ici invisible. Collection Bedside Gun, design Starck pour Flos.



**Avec ce plaid en fausse fourrure et la moquette épaisse, l'esprit cocooning règne en maître. Le tout, sous l'œil circospect de quelques chiens hautement gradés et même... encadrés.**



De la chambre à la salle de bains, le mauve des peintures **Fiamant** crée une atmosphère de recueillement. Bougies en pot avec étoile **Bougies la Française**.



## Un projet à quatre mains

La rénovation de ce chalet à Crans-Montana fait partie des premiers projets réalisés par l'agence d'architecture d'intérieur BSM Casaling, créée par Stéphane Merlo et Sébastien Bottinelli. Animés d'une même passion pour la décoration, les beaux matériaux et l'innovation, les deux Suisses sont très complémentaires. Le premier est ébéniste, le second a fait l'école hôtelière. Ensemble, ils créent des espaces d'une chaleur incomparable, où humour et convivialité sont de mise. Un « friends business » réglé comme une horloge.

